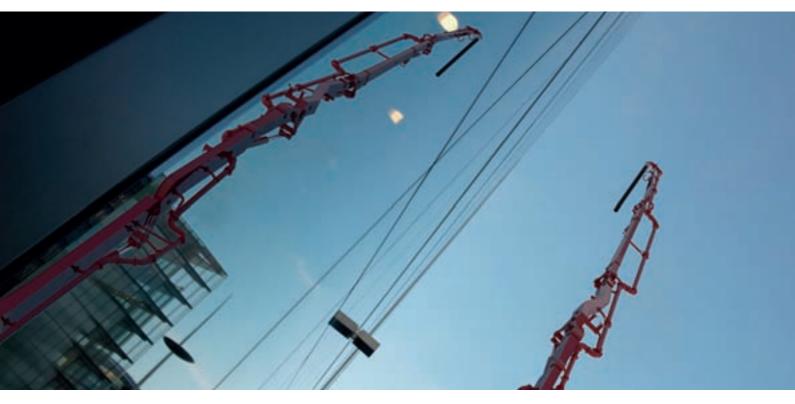
## Автобетононасос 38-5

Максимальная гибкость на 3 осях











## Безграничен в возможностях – экономен в расходах

#### Все преимущества в одной машине

Цель – дорога. Поэтому новая модель 38-5 настолько же мощная, как наши гиганты, и настолько же компактная, как наши малыши. На 3 осях она движется удивительно легко и маневренно сквозь самый плотный поток машин и самые узкие улицы - вплоть до места использования. На стройплощадке она разворачивается в своём полном размере. При минимальной площади опоры она поднимает бетон на высоту почти 38 м, и может использовать эту высоту полностью благодаря 5-ти секционной стреле и сложению типа RZ. Это предоставляет большие возможности для Ваших

планов. Или в помещениях, или под мостами и в тоннелях под путепроводами, или при строительстве многоэтажных зданий – модель 38-5 подходит везде и везде выполняет серьезную работу. У неё всегда при себе принадлежности благодаря значительному резерву веса, таким образом, она достигает следующего места применения, не совершая объездов. И, кроме того, удивительно, но она не требует сложного ухода. Легко управляется рператором, практически не подвержена износу и не требует сепрьезного техобслуживания.





## Абсолютно новая и всё же проверенная – модель 38-5

Всё, что мы вынесли из пятидесятилетнего опыта в конструировании автобетононасосов, и всё, что ещё можно оптимизировать, воплощено в разработке модели 38-5. Мы воплотили Ваши желания в отношении большего комфорта в управлении, рентабельности в повседневном использовании и гибкости в работе. При этом оценочные значения, такие как современность и надёжность, остались. Что получилось - это один из самых прогрессивных автобетононасосов с ошеломляющими достоинствами и удивительно хорошим соотношением цены и производительности.

#### Ваши преимущества с первого взгляда

- Общий вес менее 26 т включая достаточный резерв для догрузки и топлива
- Плавные распределительные 5-ти секционные стрелы благодаря продуманному и гармоничному расположению бетоноводов и креплению
- Эффективно работает благодаря последовательному эргономическому расчёту
- Ещё больше безопасности при полном учёте действующих норм и стандартов
- Легкость сервисного обслуживания обеспечивается оптимальной доступностью и новой концепцией монатажа
- Более низкие расходы на обслуживание благодаря узлам и деталям, не требующим техобслуживания, небольшому количеству различных элементов (например, только 3 стандартных колена бетоновода) и малому количеству гидравлического масла (объём его сокращён на 30 %)

# Распределительная стрела демонстрирует огромный потенциал при использовании

## С 5 – тью секциями перекрывая расстояние почти в 38 метров

Тридцать восемь метров с пятью секциями? Это уже не фантастика. Благодаря дополнительному сочленению повышаются не только гибкость и многообразие в применении, но и эффективная длина вылета. Например, при раскладке в здании или при бетонировании перекрытий 5-ая секция стрелы может являться решающим для того, чтобы полностью проникнуть внутрь. Оптимизированная кинематика обеспечивает, помимо прочего, создание дополнительного рабочего пространства и отсутствие "мёртвой зоны".

Пятисекционная распределительная стрела в сложении RZ - это удачная комбинация гибкости и компактности, не оставляющая нереализованных желаний. Благодаря очень малой высоте развёртывания, оптимальным свойствам и минимальным размерам при сборке в Вашем распоряжении почти неограниченные возможности её применения. Так впечатляющим образом соединяются преимущества схемы складывания R с преимуществами схемы Z.







#### Просто и надёжно управлять

Даже если в месте работы слишком мало свободного места, ошеломляюще прямое срабатывание системы управления стрелой и малый вес обеспечивают точную и комфортную работу. Минимизация колебаний стрелы даже при больших объёмах подаваемой смеси облегчает укладку бетонной смеси и обеспечивает большую степень безопасности. За это отвечает продуманная до мелочей схема расположения и конструкция стальных бетоноводов.

Хотите ещё больше комфорта? – Это легко обеспечить при помощи EBC (Ergonic® Boom Control), полноценной электронной системы управления распределительными стрелами. Встроенное гашение колебаний способствует уменьшению нагрузки на оператора благодаря постоянному плавному ведению концевого распределительного шланга. А стрелу можно двигать ещё тише одной рукой, используя джойстик. Ограничение рабочего пространства или блокировка положений стрел увеличивают эксплуатационную безопасность.

#### Неожиданная простота в обслуживании

Ваши установки работают экономично с полной нагрузкой. Сюда относится многообразие применений и оптимальная доступность. Расходы на сервис и техобслуживание должны поддерживаться на низком уровне. Исходя из этого понимания, мы повторно оптимизировали новые серии. Строятся только компоненты высокой износоустойчивости, используемые детали не нуждаются в техобслуживании, много стандартных деталей. Например, мы сократили число типов колен стрелы от 7 до 3 стандартных типов. А привинченные кронштейны для труб, имеющиеся в свободной продаже, позволят сэкономить время и деньги. Кроме этого, превосходная доступность придаёт техобслуживанию и ремонту простой, быстрый и выгодный характер.

#### Коротко о новой стреле

- Примерно 38 м высоты подачи с 5-тью секциями по схеме сложения RZ
- Без мёртвой зоны, больше гибкости
- Прямая характеристика параметра срабатывания управления стрелой
- Надёжность благодаря сокращению колебаний стрелы
- EBC (по выбору) для гашения колебаний, управление одной рукой, ограничение рабочего пространства
- Стандартные колена бетоноводов на 90° и 45° с увеличенными соединительными фланцами для более длительного срока службы
- Незначительная высота развёртывания



## Опорная часть – с «умной» техникой на каждой стройплощадке



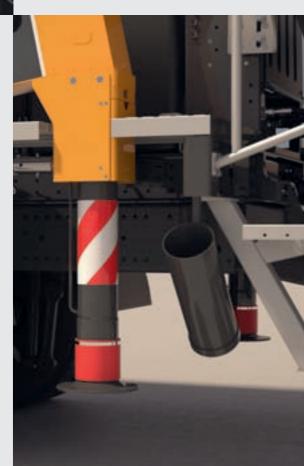
#### Комфорт на 3 осях

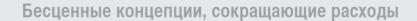
Модель 38-5 невозможно удержать строгими предписаниями с допусками. Её незначительный собственный вес даже позволяет выполнять существенную догрузку топлива и комплектующих. Достаточно места для этого имеется на широкой рабочей платформе с противоскользящей поверхностью. Удобство при движении также подкупает. Все особенности лучшие по сравнению с неподвижной рамой, обеспечивают такую же эластичность, как и рама шасси. Движение превращается в настоящее удовольствие, а срок службы установки увеличивается.

#### Устойчивость в любом месте

Быстро монтируется и также быстро разбирается. С опорой TRDI, разработанной компанией Putzmeister, Вы экономите на времени и месте — но не на безопасности. Стройплощадки зачастую предоставляют только ограниченные возможности установки оборудования, поскольку находятся они в городских джунглях или в местах с очень бойким движением. Выдвижные опоры можно расположить в ничтожно маленьких пространствах — даже между препятствиями. Опциональная система OSS\* (One Side Support) и ESC (Ergonic® Setup Control)\*\* позволяет уменьшить опорную ширина — вместо 7,3 м сокращается до 5,9 м, а впереди — вместо 6,3 до 4,3 м. Важный дополнительный эффект — не заставляет себя ждать: исходная длина вылета в направлении стороны с полновыдвинутой опорой используется в полной мере.

- \* OSS система для работы при выдвинутых опорах только на одной стороне (опция)
- \*\* ESC автономная система безопасности для опоры (соответствует EN 12001:2012) (опция)







Ещё одно преимущество системы TRDI заключается в отводе усилий. Если установка имеет правильную систему опоры, она свободно стоит на ней. Усилия передаются не на раму транспортного средства, а полностью на опоры. Транспортное средство остаётся в сохранности.

Кроме того, новая концепция специальной рамы и соединения заботится о длительном сроке службы лучше, чем жёсткая неподвижная рама. Детали, не нуждающиеся в техобслуживании, новая концепция болтового соединения, а также последовательное применение стандартных деталей делают эксплуатационные расходы и расходы на техобслуживание значительно низкими и позволяют их точно рассчитывать.

## Коротко об опорной части

- Малый собственный вес обеспечивает высокий резерв догрузки
- Концепция специальной рамы для лучшей посдаки навесного оборудования и длительного срока службы
- Гибкая, малогабаритная система опирания TRDI
- Сильное сокращение площади опоры при использовании систем OSS и ESC\*\*
- Создание меньших помех окружению



### Бетононасос – мастерское взаимодействие всех компонентов

#### Мощная утсановка для любого бетона

Бетононасосы Putzmeister благодаря своей согласованной геометрии рассчитаны на все ходовые марки бетона. Отличительная черта — закрытый контур прямоточной гидравлики. Привод передаёт больше мощности и экономит ресурсы, поскольку масло без потерь достигает рабочие цилиндры. В связи с новой концепцией Putzmeister, обеспечивающей современное управление маслом, его объём можно сократить ещё на полные 30 %.

Дополнительный фактор успеха – это S-шиберная система, которая имеет долгий срок службы, несмотря на постоянное сопрекасание с бетонной смесью. S-шибер усилен наплавленным заказленным кольцом. Сервисные интервалы увеличились и доступность к узлам проще, чем у других систем.

#### Выбирайте мощность

Как и у всех автобетононасосов Putzmeiste, находящихся в Вашем распоряжении, даже у модели 38-5, имеются различные насосы с давлением подачи 85 бар: относительно дешёвый 16 H с диаметром рабочего цилиндра 250 мм или более плавный 16 HLS с производительностью 160 м3/ч, но в варианте LS с меньшим числом ходов и с меньшим износом соответственно. Таким образом, Вы получаете возможность полностью отрегулировать Ваше предложение в соответствии с требованиями Вашего клиента.

#### ОПТИМАЛЬНОЕ СОГЛАСОВАНИЕ БЛАГОДАРЯ СИСТЕМЕ EPS

Регулирование мощности обеспечивает система управления насоса через EPS (Ergonic® Pump System), Система управления регулирует процесс перекачивания с помощью компьютера, так что он становится в целом тише, а колебания стрелы сокращаются.

Помимо EPS используется еще система EOC (Ergonic® Output Control) - мощный модуль, позволяющий эффективно работать и при этом экономить. EOC управляет скоростью вращения двигателя при минимальном потреблении топлива, уменьшении износа и шума. Система автоматически игнорирует неблагоприятные ситуации.

То же самое относится к так называемому управлению SN и системе Push Over. Они следят за тем, чтобы бетона подавался исключительно плавно и предотвращались пики давлений.



# ERGONIC® 2.0 – Input от PM скоро последует



#### ТЕХНИКА ДЛЯ БОЛЬШЕГО ПОТЕНЦИАЛА

Наши насосы 38-5 — первые автобетононасосы с системой Ergonic® 2.0. Здесь у нас совершенно новая, согласованная и тестированная с операторами система оптимированная для многих функций. Прежде всего, эти функции серьезные предпосылки нового обеспечения безопасности всех работ.

При этом Вы не должны что-то многое менять в Вашем управлении при работе на насосах. Новая система Ergonic® 2.0 предлагает обычные функции, но выведенные на дисплей с указанием возможных установок этих функций и поиском ошибок. Общее управление основными функциями остались без изменения

#### НОВОЕ РАДИО-ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Прежде всего, основное, новый блок легко и приятно держать в руках. И дело не только в его сниженном весе, но и в новом эргономичном варианте. На большом, четком цветном дисплее Вы можете без проблем увидеть и прочитать всю необходимую информацию

Новый Li-lo-Akku с более длительным сроком службы и сниженным саморазряжением обеспечивает дистанционное управление энергией целый длинный рабочий день. Но альтернативный вариант дистанционного кабельного управления всегда также под рукой.

С системой Ergonic® 2.0 возможно легко осуществить специальные установки функций используя чип-карту Так можно использовать для дистанционного управления систему Radiomatic® iLog , которая имеется в других автобетононасосах Putzmeister в независимости от количества числа секций распределительной стрелы .

#### НОВОЕ УПРАВЛЕНИЕ ДАСТ СВЕТ В ТЕМНОТЕ

Чтобы исключить случайное включение ненужных функций, блок дистанционного управления полностью на электронике и надежен в любых условиях строительных площадок в течение всего рабочего дня. Все кнопки с указанными символами подсвечены LED –диодами и не увидеть их свет не возможно.

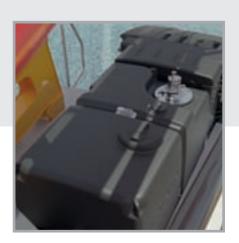
#### Коротко о насосе

- Геометрически насос оптимально приспособлен ко всем распространённым маркам бетона
- Предусмотренная для ремонта система управления с прямоточной гидравликой и связанным с этим устойчивым высоким качеством масла
- Особо устойчивый к износу S-шибер, гарантирующий длительный срок службы
- Оптимизированный приемный бункер (защитная решётка, улучшенная форма и оптимизированная мешалка)

- Защитное отключение мешалки с помощью RFID (Radio-Frequency Identification), система распознавания с помощью электромагнитных волн, включая защиту от запуска
- Плавный, оптимизированный процесс перекачивания с EPS и EOC, предохраняет насос и автомобильное шассси
- Оптимизированный цикл переключения с управлением SN и системой Push Over предотвращает пики давлений, влияющие на интенсивность износа

- Удобное кабельное управление с пультом и дистанционным радиоуправлением
- Более низкие расходы на обслуживание благодаря узлам и деталям, требующим минимального техобслуживания, использованию стандартных деталей и хорошей доступности
- Лучшая замена деталей благодаря болтовой системе сборки

Моделью Putzmeister 38-5 мы представляем Вам установку, которая уже в серии и обладает впечатляющим оснащением. Благодаря разнообразным опциям Вы можете дополнить Ваш спектр производительности в соответствии с потребностями и требованиями Ваших клиентов.



#### По выбору Ergonic® 2.0 (EPS, EOC и EGD-RC с Любое положение вибратора на системой управления неисправностями) защитной решетке приемного бункера Централизованная смазка бункера OSS (One Side Support) и ESC Дистанционное радиоуправление с Широкий ассортимент осветительных дисплеем и дистанционным кабельным систем управлением Поворотные колена 45° бетоноводов с Фильтры тонкой очистки для наилучшего удлиненными фланцами качества гидравлического масла Большая грузовая платформа EBC (Ergonic® Boom Control) Бак для воды объёмом 800 л Компрессор Подключения для экстренной запитки Эргономичная рабочая платформа

И многое другое ...

Бак с водой

Серийно

#### Сервис

- Сервисные центры в более чем 150 странах мира
- Круглосуточная экстренная помощь на территории Германии
- Проверенные оригинальные запчасти с гарантией и круглосуточной доставкой
- Данные о состоянии и данные диагностики через Ergonic® Tele Service (ETS) с передачей в собственную компанию или в одну из компаний, являющуюся сервис-партнёром Putzmeister
- Инспекции производителя согласно требованиям Союза немецких предприятий машино- и приборостроения

Модуль аварийного отключения мешалки через RFID с защитой от

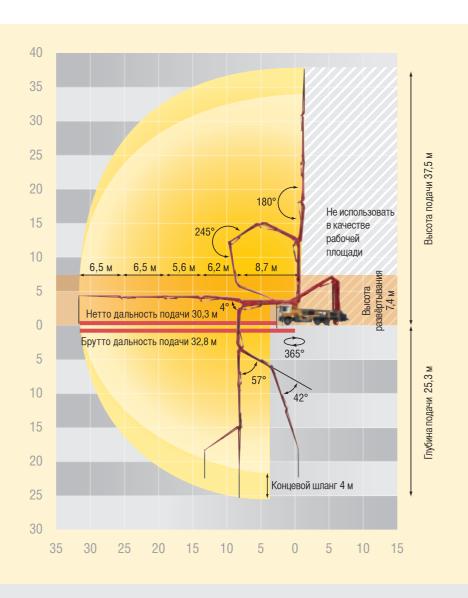
Хромированный рабочий цилиндр

повторного запуска

- Индивидуальные программы обучения и семинаров в академии Putzmeister
- Компетентное консультирование и поддержка при планировании крупных проектов, например, по логистике бетона, процессам бетонирования и технологиям производства бетона с поддержкой проектных инженеров компании Putzmeister из подразделения CPD (Concret Project Division)

У Вас ещё остались вопросы? Тогда обратитесь по следующим адресам электронной почты:

spareparts@pmw.de (для вопросов по поводу запчастей) services@pmw.de (для технических вопросов)



#### Технические данные – насосы

Тип	Производительность Давл м³/ч б	пение Ход ар мм	Ø цилиндра мм	Ходы/мин
16 H	160 8	35 2100	230	31
16 H LS	160 8	35 2100	250	26

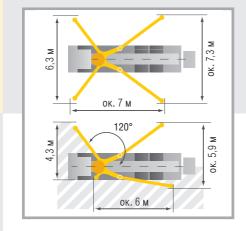
#### Все данные максимальные теоретические

## **Технические данные** распределительной стрелы

Вид сложения	5 стрел сложение RZ
Высота подачи	37,5 м
Дальность подачи	32,8 м брутто
Глубина подачи	25,3 м
Высота развёртывания	7,4 м
Длина концевого	
шланга	4 M
Бетоновод	DN 125, макс. 85 бар
Поворот стрелы	365°

## **Технические данные –** общие

Опорная ширина	спереди / сзади
норма	6,3 м / ок. 7,3 м
OSS/ESC**	4,3 м / ок. 5,9 м
Общая длина	ок. 10,7 м*
Высота	менее 4,0 м

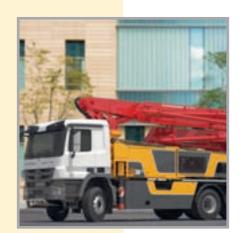


<sup>\*</sup> В зависимости от конструкции и оснащения могут отличаться размеры и вес установки

<sup>\*\*</sup> ESC (Ergonic® Setup Control) — система безопаснсти при неполной раскладке выносных опор ( соответствует нормам EN 12001:2012); - опция по желанию и зависит от количества функций и типа насосов. OSS (One Side Support) — система стабилизации при неполной раскладке выносных опор. Опция по желанию и зависит от типа насосов. Не предназначено к использованию в Европейском Экономическом Сообществе.

### Коротко о модели 38-5

- Общий вес менее 26 т, включая достаточный резерв для догрузки и топлива
- Плавные 5-ти секционные распределительные стрелы благодаря продуманной и гармоничной системе расположения бетоноводов и крепежных элементов из стали
- Эффективно действует благодаря последовательному эргономическому расчёту
- **Ещё больше безопасности** при полном учёте действующих норм и стандартов
- Легкость сервисного обслуживания обеспечивается оптимальной доступностью и новой концепцией болтового соединения при сборке
- Более низкие расходы на обслуживание благодаря узлам и деталям, не требующим техобслуживания, небольшому количеству различных элементов (например, только 3 стандартных колен бетоноводов) и малому количеству гидравлического масла (объём его сокращён на 30 %)



Примечание: Изображения в проспекте не обязательно соответствуют серийному оснащению установок Прочие проспекты о продукции: Ergonic® 3763

### Путцмайстер Конкрит Пампс ГмбX (Putzmeister Concrete Pumps GmbH)

Макс-Эйт-Штрассе 10 • 72631 Айхталь Почтовый индекс 2152 • 72629 Айхталь Тел. +49 (7127) 599-0 • Факс +49 (7127) 599-520 pmw@pmw.de • www.putzmeister.com

